

(TRANSLATION)

Internal Circulation

## **Jin Feng Information**

### **Jin Feng Township Party and Government Administration Office 4/17/2009**

---

#### **Report on Jin Feng Township Family Planning Reform Work**

The family planning work in Jin Feng Township has often been weak and at a low level. It's ranked the bottom few among the backward townships in the city listing. It was ranked the bottom two in family planning comprehensive reviews in the second quarter of 2009. It was issued a yellow card warning by the city population and family planning leadership group. According to the meeting arrangements, this is to issue the report on the family planning work done in the previous period and also the plan for reform and improvement in the near future:

- I. The Accomplishments on the goals set for the first half of the year
  1. Birth situation: 379 new births in current year, birth rate 5.27‰, 355 births allowed by the policies, policy qualification rate 93.66% (increased 1.65% as compared to last year's 92.01% in the same period), gender ratio 106, 89 births from last year reported this year, among them 74 births allowed by the policies.
  2. Four surgeries completion situation: (1) 686 four surgeries completed, 60.28% of the annual 1138 cases (among them 98 sterilizations, 470 IUD installations, 50 abortions, (among them 36 cases done at City's No.2 Hospital), 68 inductions); (2) 30 sterilizations for families with 2 girls, 47.6% of this year's goals of 63 cases; (3) 68 inductions, 61.8% of this year's 110 cases.
  3. Double check-ups: the first round of double check-ups, 5367 people are expected. 5235 people actually showed up, hitting the rate of 97.5%; 20 people didn't show up in the double check-ups two times in a row.
  4. Social child support fee collections: 1950,000Yuan RMB were collected from October of 2007 to March of 2008. According to the records, social child support

Fees had been collected from 19 people out of 24 with unauthorized births, hitting the rate of 79%. 739,000 Yuan RMB should be collected, however, 470,000 Yuan was actually collected, hitting the rate of 63.59%.

## II. Existing problems

1. Qualification rate for family planning is low, underground marriages and births out of wed logs are pretty common;
2. The delayed four surgeries are high in number, but the completion rate for abortions and inductions is pretty low. The materialization rate for sterilization in families with two girls is low.
3. The management level on the floating population is not high. There is a lack of valid and efficient measures and methods. The materialization rate for double check-ups is low;
4. The family planning management at the village level is low and the village self-governing capability is not strong, either.

## III. Improvement for the next period

1. Intensify leadership; strictly implement the reward and punishment stipulations on family planning responsibilities. The last three villages at the bottom of the monthly assessment will be publicly criticized and their village major leaders will have to conduct self-criticism during the family planning meetings. Those villages that have been the bottom three two times in a row will be issued yellow sign warning, the township major leaders will talk to the work team leaders stationed in the districts and villages and the village major leaders to offer them encouragement and warn them of their potential punishment. Give them deadline for reform and improvement. Those villages that have been listed at the bottom three for three times in a row will be managed individually and their major village leaders will be suspended and they will be deposed if they are not able to improve the backward situation. The related leaders and work teams stationed across the township will also take the related responsibilities.
2. Intensify the double check-ups. All villages (communities) are required to pay visits to those people individually who fail to show up in the double check-ups and the results of their visits should be recorded. Publish the names of those

Targets that failed to show up in the double check-ups two times in a row in the public village affairs boards in the villages. Encourage the mass to mutually report failure cases, send out hidden investigators to the fields and designate two leaders from the two committees to follow up on the cases, and materialize the check-ups within certain time frame.

3. Reinforce "sterilization on families with two female children". Prohibit extra births. All party and administrative leaders and work teams stationed in villages (communities) across the township should put all their efforts to materialize sterilizations on families with two female children, breakthrough the zero record by the end of April if certain village holds zero record in such sterilizations. By the end of April, the materialization rate for such sterilizations should reach 70% and above.
4. Solidly reinforce the remedial measures for illegal pregnancies not allowed by the policies. Strictly control such pregnancies or pregnancies out of wed logs or underground marriages. This is to raise the quality of family planning policies and to raise the rate of qualified births.
5. Strictly control extra births after having one boy, have clear data on those families with one boy already. Designate tasks according to geographical areas and delegate tasks down to specific persons and diligently follow up and manage such cases.
6. Improve the management on floating population, with a focus on getting hold of the marriage and birth data of those who float out of town. Delegate tasks to specific individuals. Take effective measures to conduct massive survey on those unmarried youth at the age of 18 and above. Have a good set of data of their whereabouts and their marriage and childbearing status. Try hard to dig out underground marriages. Reduce the cases of under-management on those childbearing women. Prevent unauthorized births not allowed by the policies.
7. Improve the comprehensive management capability on family planning. On the one hand, offer patient and detailed education and brainstorming to those focused targets. On the other hand, work together with the business and commerce sectors, taxation departments and public security for execution and take the measure of

cut-offs on water and electricity supplies by force in order to materialize the execution of family planning policies on those "tough cases".

8. Strictly process residency registrations, political examination on passport applications, pregnant women immigration and emigration and other procedures. Stop processing the applications and related procedures for those family planning targets who already violated family planning policies, double check-ups, and birth control measures not materialized. Any violators will be sought after for their responsibilities.
9. Increase the power of social child support fee collection and intensify the effect of rewards and penalties. The task force will be put together in order to collect the social child support fees at their residence from those who are the violators of unauthorized births. Enhance the ways to collect evidence and submit such evidence to the court system. Law enforcement is executed by force in order to achieve the effect of massive education via the collection from one family.
10. Designate April and May as the family planning breakthrough months, with 20 days in each segment and three segments in total. In each segment, one reporting meeting will be held and comprehensive assessments will be conducted on the following aspects: clean up on delayed four surgeries, social child support fee collections, double check-ups, remedial measures for pregnancies not allowed by the policies. The last bottom three villages will be publicly criticized. The last one at the bottom will be criticized on the spot during the on-site village family planning conference in an attempt to further promote the family planning work and to ensure that the results of the improvement are evident.

Family planning work is a long-term and difficult task. Based on the related spirits from the higher authorities, our township party committee and the township government will turn the pressure into motivation, infer the whole from a single instance, summarize the lessons learned, focus and breakthrough the difficulties, be realistic and change the family planning backward situation in our township at all costs and raise our township's family planning level.

内部参阅

# 金峰信息

金峰镇党政办公室

2009年4月17日

## 金峰镇计生整改工作情况汇报

金峰镇计生工作历来基础弱、水平低，位居全市后进乡镇行列，09年第二季度计生综合排名位列全市后二名，被市人口计生领导小组黄牌预警告。根据会议安排，现将我镇前一阶段计生工作及下一步整改情况向大会汇报如下：

### 一、上半年计生各项指标完成情况

1、出生情况：当年出生 379 人，出生率 5.27%，政策内出生 355 人，政策符合率 93.66%（比去年同期 92.01%增长了 1.65%），性别比 106。补报晚年出生 89 人，其中政策内出生 74 人。

2、四术完成情况：（1）完成四术 686 例，完成全年任务 1138 例的 60.28%（其中结扎 98 例，上环 470 例，人流 50 例（其中市二医院完成 36 例），人引 68 例）；（2）二女扎完成 30 例，占全年任务 63 例的 47.6%；（3）引产完成 68 例，占全年任务 110 例的 61.8%。

3、双查完成情况：第一轮双查应查数 5367 人，已到位 5235 人，双查率 97.5%；连续两轮未到位 20 人。

4、社会抚养费完成情况：2007 年 10 月至 2008 年 3 月已征收社会抚养费 195 万元。当年账面政策外出生 24 人，已征收 19 人，征收面 79%，应征金额 73.9 万元，已征收 47 万元，征收率 63.59%。

## 二、存在主要问题

- 1、 计生政策符合率低，暗婚和非婚生育多；
- 2、 四术拖欠量大，人流、引产完成率低，二女结扎落实差；
- 3、 对流动人口的管理水平不高，对流动人口管理缺乏行之有效的措施和办法，双查到位率低；
- 4、 村级计生管理水平低，村自为战能力不强。

## 三、下一阶段整改措施

1、 强化领导，严格落实计生责任奖惩规定。凡在月评比中处于后三名的村予以通报批评、村主干在计生大会上做检讨，连续二次后三名的各村予以黄牌警告、镇主要领导对包片领导、驻村工作队长和村主干进行戒勉谈话，限期整改，连续三次后三名的村予以单列管理，村主干停职，限期无法改进落后局面的予以免职，镇包片领导和工作队负相关连带责任。

2、 加强双查工作。要求各村（社区）对双查未到位人员进行逐一入户动员，并做好随访记录，特别是“两轮未到

位对象”，各村（社区）应把这些未到位对象的名单公布在村务公开栏中，采取发动群众举报，布控耳目，指定村两委干部包片进行跟踪，限期到位。

3、狠抓“二女扎”，制止多孩生育。全镇包村（社区）党政领导和驻村工作队要全力以赴，深入村居抓好二女扎，要求未突破的村4月底之前要取得零的突破，4月底之前二女扎完成数要达到70%以上。

4、狠抓政策外怀孕补救措施的落实，严格控制政策外生育和暗婚非婚生育现象。对政策外怀孕对象及时坚决采取补救措施，努力减少非婚生育，提高计生政策，增强生育政策符合率。

5、严格控制一男超生、摸清一男户对象的底子，实行分片包干、责任到人，跟踪管理。

6、加强流动人口管理，重点摸清流出人员婚育情况，实行包片包人责任，采取强有力措施，对18周岁以上未婚青年进行摸排，了解其去向和婚育状况，深挖暗婚，减少育妇漏管，堵住政策外生育的漏洞。

7、强化计生综合治理力度，对重点对象在做好耐心细致的思想工作后，对个别“钉子户”，组织工商、税务、保安等人员联合执法，采取断水断电等强硬措施，促其到位。

8、严格把好户口申报、护照政审、育妇迁入、迁出等手续关，对违反计划生育政策和双查、节育措施未落实到位的计生对象，停止办理相关手续，违反规定的追究相关责任

人责任。

9、加大社会抚养费征收力度，强化惩戒作用；对政策外出生的对象，将组织力量进村入户上门征收社会抚养费，对拒缴的对象，将加大取证力度，依法提请法院，强制执行，以达到征收一户教育一片的效果。

10、确定 4、5 月份为计生突击月，以二十天为一个阶段，分三个阶段开展突击战，每一个阶段开一次汇报会，分别对四术拖欠清理、社会抚养费征收、双查、政策外怀孕补救措施等项进行综合考评，对最后三名的村进行通报批评，并在最后一名的村召开计生现场会，进行现场剖析点评，以此推动计生各项工作的开展，确保整改工作取得明显成效。

计生工作是一项长期的艰巨的工作，我镇党委、政府将根据上级的有关精神，变压力为动力，举一反三，总结教训，有针对性开展工作，突出重点，突破难点，求真务实，决心不惜一切代价，扭转我镇计生工作落后的现状，提高我镇的计生水平。